

27354

5758368

Delivery note no

Page 1

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary		Sender VATID HU26951542 If queries please specify customer and delivernote no.		3) Delivery note no 5758368	
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		1) Customer 1000911829 0091024089 UJ		2) Receiver note 28.02.2020	
10) Your sign 550003964301		5) Supplier No. UJ		4) Dispatchdate 28.02.2020	
11) Your Order No. 550003964301		17) Dispatch place chHub		Creationday 27.02.2020	
19) Shipping type truck collect. load		20) Incoterms 2010 Free Carrier		14) Our Order-No. 24190269	
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		21) Packing type 10 PAL		23) Total weight kg gross 1.100,0 net 657,5	
27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index V03		29) Description of delivery EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6		26) Receipt-/unload-point 14249	
42) Entry notes Date Name bzw Nr 180260367 501022 5724		30) Quantity 640		40) Receiver notes Qty. (ls) +/- Notes	
43) Quantity check 44) Quality check/Testreport		45) Receiver 46) Invoice check		0	

KUENNE+MAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 640
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio: LD
 Conformità alle schede d'imballo: NO
 Data controllo: 06/05/2020
 Firma



BVE13384

MA/ 2020004893

4. példány

1-15 und 21+22 ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 2020/1899 A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvető (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> AUTODANA GROUP S.R.L. JU1/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 JU8 ALBA - ROMANIA </div>	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.02.28		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Beiefügő dokumentumok Annexed documents SAP:348534			
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!			
6 Jelt és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung
	67	PAL	KFZ-Zubehör
10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat (m3) Volume in m3 Umfrang in m3	
	7370	7370	0
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender
		0	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettém Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen	
15 Fuvardíj-fizetés Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélküli, freight to be paid, X		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen	
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Hatvan 2020.02.28		24 Az áru átvétele, kelte Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 2020.02.28.	
Robert Bosch Elektronika Kft. 3000 Hatvan, Részvénytársaság		AUTODANA GROUP S.R.L. JU1/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8	
23 Jelmű Vehicle Fahrzeug		25 Rendszám Registration number Kennzeichen	
		AB20CYK	
		AB92CYK	

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rögzítve a feladó által kiadott saját felelősségére

Via dei Ciclamini, SNC 70026 Modugno (BA)
5 MAR 2020
 "Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"